

Уважаемый покупатель!

Мы благодарны Вам за то, что Вы выбрали продукцию компании «KRONAsteel». Мы постарались сделать все, чтобы вы остались довольны нашим изделием.

Ваше мнение о нашем продукте очень важно для нас.

Мы будем признательны, если Вы пришлете свои наблюдения по работе, качеству исполнения и удобству пользования купленного Вами товара на адрес: info@krona.ru

СОДЕРЖАНИЕ

Комплектация.....	2
Технические характеристики	2
Право на гарантийное обслуживание	3
Для пользователя	3
Важные замечания	3
Безопасность детей.....	3
Меры безопасности	4
Описание вытяжки	5
Управление вытяжкой.....	6
Пульт управления вытяжкой Sharlotta 3P	6
Пульт управления вытяжкой Sharlotta Electronic	7
Инструкция по пользованию вытяжкой.....	8
Обслуживание и уход за вытяжкой	9
Инструкция по установке вытяжки	10
Подключение к электросети	13
Возможные неисправности и способы их устранения	14
Гарантийный талон, условия обслуживания и список сервисных центров	15

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию с целью улучшения характеристик продукции.

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и сертифицировано CE, TÜV, ISO 9001, 

ВЫТЯЖКИ КУХОННЫЕ

RUS Инструкция по применению

Комплектация

Модель:	Sharlotta
Корпус вытяжки	1
Декоративный короб	2
Переходной фланец на Ø 120 мм с антивозвратным клапаном	1
Планка для крепления внутреннего декоративного короба к стене	1
Упаковка с комплектом крепежа вытяжки к стене	1
Инструкция по применению	1

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	Sharlotta 3P	Sharlotta Electronic
Габаритные размеры вытяжки, мм		
Ширина вытяжки, мм	600	600
Длинна (глубина) вытяжки, мм	500	500
Высота (мин-макс) вытяжки, мм	765/1020	765/1020
Потребляемая мощность, Вт		
Напряжение в сети, В, Гц	~220-230; 50 Гц	~220-230; 50 Гц
Двигатель, Вт	220	220
Лампы, Вт, тип	50, галоген	50, галоген
Тип управления	Электронное	Электронное
Количество скоростей вентиляции	3	3
Наличие таймера	есть	нет
Вес (нетто), кг	13,2	13,2

Пр-но для: КРОНАмаркт ГмБХ, Германия, Вентура Билдинг, Мергентхалералее 10-12, 65760 Эшборн

Пр-ль: БТ с.п.а, Италия, Виа Е. Натали, 18, 60044 Фабриано (Анкона)

Имп.: «СбытМаркет» 115191, г. Москва, ул. Малая Тульская д. 59.

Товар может быть произведен на любом из заводов, указанных в сертификате соответствия.

RUS Инструкция по применению

Внимание! Во избежание поломки перед включением вытяжки в холодное время года, необходимо выдерживать ее в распакованном виде при комнатной температуре не менее 2-х часов.

ПРАВО НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантия на продукцию KRONAsteel составляет 12 месяцев со дня даты продажи, указанной в гарантийном талоне. Для подтверждения права на гарантийное обслуживание, просим Вас сохранять товарный чек вместе с гарантийным талоном. Гарантийный талон должен быть полностью заполнен с обязательным указанием даты продажи изделия и печатью торговой организации.

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед установкой вытяжки и ее эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с нашими рекомендациями. Соблюдение рекомендаций, данных в инструкции, обеспечит надежную работу вытяжки. Все пользователи вытяжки должны знать правила ее эксплуатации. Не выбрасывайте данную инструкцию, поскольку в последствии она может Вам пригодиться, и Вы найдете в ней ответы на интересующие Вас вопросы.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Данная кухонная вытяжка предназначена исключительно для использования в домашнем хозяйстве. Срок службы изделия составляет 7 (семь) лет.

Применение изделия в целях, отличных от бытовых, недопустимо. Если вытяжку используют для иных целей, то есть риск получения травм и повреждения имущества и на изделие не будет распространяться гарантия.

Нельзя начинать монтаж вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в технической исправности вытяжки путем подключения ее к электрической сети и проверки всех ее функций (см. раздел «Установка вытяжки»).

Рекомендуем все работы по установке, подключению и ремонту Вашей вытяжки доверять только квалифицированным мастерам, занимающимся по роду своей деятельности выполнением таких работ. Установка, подключение и ремонт вытяжки не уполномоченными на то лицами может привести к низкому качеству работы и, как следствие, к повреждению изделия.

Производитель не несет ответственности за любого рода повреждения и поломки, связанные с неправильной установкой, подключением и ремонтом вытяжки.

Название модели, и наиболее важные технические характеристики вытяжки указаны в табличке внутри корпуса.



БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

Зачастую дети не осознают опасности электроприборов. Во время работы вытяжки необходимо следить за детьми и не позволять им играть с ней. Упаковочные материалы (такие как полиэтиленовая пленка) могут стать причиной удушья. Держите их вне досягаемости детей.

RUS Инструкция по применению

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Вытяжка подключается к электросети напряжением 220-230 В, 50 Гц.

Во избежание поражения электрическим током вытяжка должна включаться в розетку с заземлением.

Не используйте лампы освещения, номинал мощности которых превышает указанный в технических характеристиках вытяжки, так как лампочки с большей мощностью могут стать причиной различных повреждений в электрической цепи.

Эксплуатация вытяжки без алюминиевого жирособирающего фильтра запрещена. При использовании вытяжки одновременно с другими обогревательными устройствами (газовые, масляные, угольные печи и т.д.), кроме электрических, может потребоваться дополнительная вентиляция помещения.

Воздух, проходящий через вытяжку и выбрасываемый в атмосферу, должен отводиться только в отдельную кухонную вентиляционную шахту и не должен выходить в дымоход или иной канал, используемый для удаления дыма от других устройств.

При монтаже вытяжки для отвода воздуха в вентиляционную шахту нельзя использовать воздуховод с меньшим диаметром, чем указано в инструкции по эксплуатации. Это создает дополнительное сопротивление выбрасываемому воздуху и приведет к увеличению шума и вибрации, а так же к перегреву мотора.

Вытяжку необходимо устанавливать над электрическими плитами на высоте не менее 65см, а над газовыми горелками - не менее 75см.

Перед тем, как приступить к любой операции по очистке или ремонту вытяжки выключите напряжение электросети.

Согласно данной инструкции (см. ниже), обеспечивайте своевременную промывку многоразовых алюминиевых жирособирающих фильтров. Не промытые своевременно фильтры снижают эффективность работы вытяжки и могут стать причиной пожара вследствие накопления в них масла и пыли.

Не стерилизуйте продукты питания открытым пламенем непосредственно под вытяжкой. Это может привести к возгоранию не очищенного алюминиевого жирособирающего фильтра.

Не оставляйте горячее масло в посуде на включенной плите. Перегретые жир и масло легко самовоспламеняются, что может привести к возгоранию не очищенного алюминиевого жирособирающего фильтра.

Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить вытяжку.

Не включайте вытяжку для уменьшения задымления, возникшего в результате возгорания в квартире. Включенная вытяжка создаст дополнительную тягу для огня.

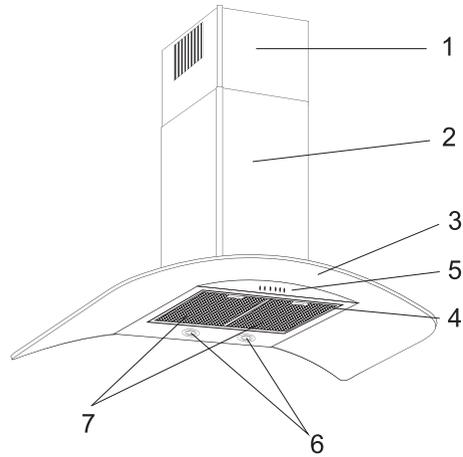
В случае любого воспламенения отключите вытяжку от электросети, закройте пламя плотным материалом, препятствующим доступу кислорода к пламени, никогда не используйте воду для тушения.

ОПИСАНИЕ ВЫТЯЖКИ

Рис. 1

Наружная часть вытяжки состоит из следующих составных частей (см. рис. 1):

1. Внутренний декоративный короб вытяжки;
2. Наружный декоративный короб вытяжки;
3. Декоративное стекло;
4. Корпус вытяжки;
5. Пульт управления вытяжкой;
6. Лампы освещения;
7. Алюминиевый жироулавливающий фильтр.



Дополнительными принадлежностями для вытяжки (в комплект не входят) являются угольные запахоулавливающие фильтры (см.рис.2). Они применяются для фильтрации воздуха в помещении при работе вытяжки в режиме рециркуляции (см. пункт «Эксплуатация вытяжки»).

Рис. 2

Угольные фильтры можно приобрести у розничного продавца вытяжек.



RUS Инструкция по применению

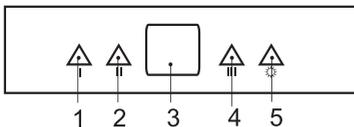
УПРАВЛЕНИЕ ВЫТЯЖКОЙ

Ваша вытяжка, в зависимости от модификации, имеет 3 скорости вентиляции, таймер и функцию «напоминания о загрязнении алюминиевого фильтра». В зависимости от того на сколько велики испарения при готовке и жарке, Вы можете выбрать наиболее подходящую скорость вентиляции.

Для более полной очистки воздуха включайте плиту и вытяжку одновременно. Это сделает процесс вентиляции более эффективным. После того как Вы закончили приготовление пищи, оставьте вытяжку работать ещё в течение некоторого времени, это позволит полностью избавиться от пара и нежелательных запахов на кухне.

Пульт управления
вытяжкой Sharlotta 3P

Рис. 3



На лицевой панели в центре вытяжки Sharlotta 3P расположен электронный переключатель режимов работы мотора и ламп освещения (рис. 3). Его элементы имеют следующее функциональное назначение:

1. Включение/выключение первой скорости вентиляции;
2. Включение/выключение второй скорости вентиляции;
3. Дисплей, предназначен для индикации номера включённой скорости, включения таймера и сигнали-

зации о загрязнении алюминиевого жирулавливающего фильтра;

4. Включение/выключение третьей скорости вентиляции;
5. Включение/выключение ламп освещения.

Путём лёгкого нажатия одной из кнопок электронного переключателя, Вы в произвольном порядке можете включить одну из трёх скоростей мотора, включить освещение или активировать функцию **«Таймер»**. Номер выбранной скорости отображается на дисплее **«3»**.

У работающей вытяжки, для включения функции **«Таймер»**, необходимо нажать и удерживать более 2-х секунд кнопку выбранной вами скорости. О включении таймера сигнализирует мигающая на дисплее цифра номера выбранной скорости. Через 15 минут после включения таймера вытяжка прекращает свою работу автоматически. Данная функция удобна для удаления остаточного запаха из кухни, после окончания приготовления пищи.

Электронный 3-х скоростной переключатель имеет функцию «контроля загрязнения алюминиевого жирулавливающего фильтра». Через 60 часов работы вытяжки на дисплее **«3»** отобразится символ **«С»**, предупреждающий о необходимости чистки алюминиевого жирулавливающего фильтра. После чистки фильтра (см. п. «Обслуживание и уход за вытяжкой») и его установки в вытяжку, нажмите кнопку **«1»**, и удерживайте её в течение 3 или более секунд. После этого символ **«С»** исчезнет, а на дисплее появится символ **«Е»**, означающий, что вытяжка вновь готова к нормальной работе.

Для гарантии правильной работы вы-

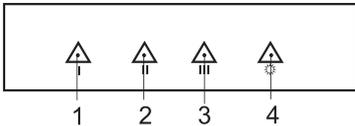
RUS Инструкция по применению

тяжки необходимо своевременно чистить алюминиевый жирулавливающий фильтр (см. п. «Обслуживание и уход за вытяжкой»).

Лампы освещения можно включать вне зависимости от работы мотора.

Пульт управления вытяжкой **Sharlotta Electronic**

Рис. 3.1



На лицевой панели в центре вытяжки **Sharlotta Electronic** расположен электронный переключатель режимов работы мотора и ламп освещения (рис. 3.1). Его элементы имеют следующее функциональное назначение:

1. Включение/выключение первой скорости вентиляции;
2. Включение/выключение второй скорости вентиляции;
3. Включение/выключение третьей скорости вентиляции;
4. Включение/выключение ламп освещения.

Путём лёгкого нажатия одной из кнопок электронного переключателя, Вы в произвольном порядке можете включить одну из трёх скоростей мотора, или включить освещение.

Лампы освещения можно включать вне зависимости от работы мотора.

Ваша вытяжка оснащена галогеновыми лампами с регулировкой яркости. Это позволит подобрать максимально комфортный для Вас уровень освещения. При включении освещения вытяжки, га-

логенные лампы загораются на полную яркость. Для того чтобы уменьшить интенсивность освещения до комфортного для Вас уровня, необходимо нажать и удерживать кнопку освещения  до желаемого уровня яркости ламп. Вытяжка автоматически запомнит установленную Вами яркость и будет использовать ее при последующих включениях прибора. Для того чтобы вернуть максимальный уровень яркости ламп, необходимо дважды нажать кнопку освещения .

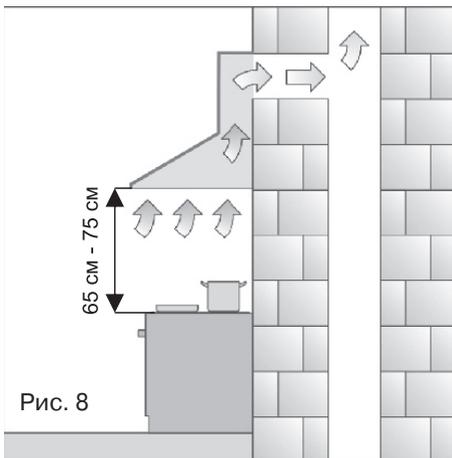
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ВЫТЯЖКОЙ

Кухонная вытяжка предназначена для удаления запахов с кухни.

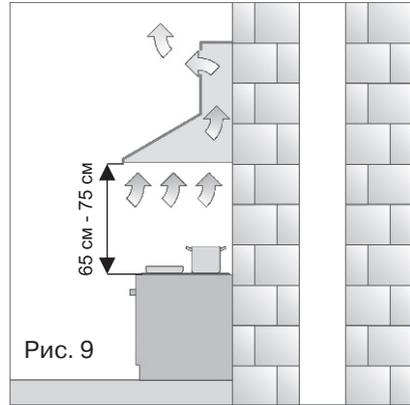
Кухонная вытяжка, в зависимости от ее установки, может работать в двух режимах:

- режим отвода воздуха в вентиляционную шахту;
- режим рециркуляции.

В режиме отвода воздуха в вентиляционную шахту (см. Рис. 8) вытяжка посредством гофрированного шланга или пластикового воздуховода подключается к вентиляционной шахте. И, таким образом, все кухонные испарения, запахи, гарь и копоть, проходя через многоразовые алюминиевые жироулавливающие фильтры, выводятся за пределы помещения. При данном режиме работы нет необходимости устанавливать угольные акриловые запахоулавливающие фильтры. Режим отвода является наиболее эффективным, поскольку вытяжка удаляет все кухонные испарения за пределы кухни в вентиляционную шахту.



В режиме рециркуляции (см. Рис. 9) вытяжка не подключается к вентиляционной шахте, и, таким образом, воздух просто прогоняется через вытяжку внутри кухни.



В этом режиме на вытяжку должны быть установлены угольные акриловые одноразовые запахоулавливающие фильтры. Эти фильтры не входят в комплект вытяжки и приобретаются отдельно. Использование вытяжки в режиме рециркуляции снижает ее производительность.

Рекомендуем использовать вытяжку в режиме отвода воздуха в вентиляционную шахту.

RUS Инструкция по применению

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

Перед тем, как приступить к любой операции по очистке или ремонту вытяжки выключите напряжение электросети.

Для внешней очистки окрашенных вытяжек используйте влажную ткань, смоченную в теплой воде с нейтральным моющим средством. Для внешней очистки стальных, медных и латунных поверхностей используйте специальные средства, следуя соответствующим инструкциям. Никогда не используйте для ухода за вытяжкой хлорсодержащие и кислотосодержащие средства, абразивные средства или губки, которые могут поцарапать поверхность.

Алюминиевый жироулавливающий фильтр, удерживая частицы жира и проходящую через него пыль из воздуха, засоряется. Его следует чистить не кислотосодержащими средствами или мыть после предварительного отмачивания в горячей воде с помощью эффективного моющего средства или, если это возможно, в посудомоечной машине (при температуре 65°C). Сильно загрязненные жироулавливающие фильтры не следует мыть в посудомоечной машине вместе с посудой.

Очистка фильтра производится после появления на пульте управления вытяжкой сигнала «Загрязнение алюминиевого фильтра» (см. пункт «Управление вытяжкой»). О чём напоминает соответствующий сигнал на дисплее пульта управления вытяжкой. Одновременно с чисткой жироулавливающего фильтра проведите очистку от жировых отложений всех доступных элементов корпуса вытяжки.

Для снятия алюминиевого фильтра (рис. 6), необходимо нажать на пружинный замок на фильтре и, потянув на себя и вниз, снять его.

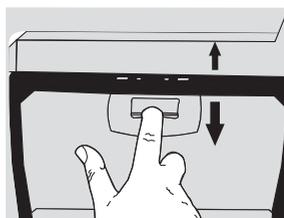


Рис. 6

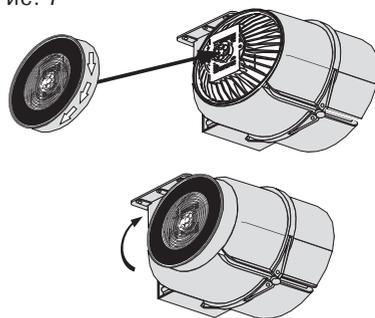
При снятии фильтра не нажимайте с усилием на алюминиевую поверхность фильтра, и так как это может привести к вмятинам на его поверхности, что отразится на внешнем виде фильтра.

Не устанавливайте фильтр в вытяжку до его полного высыхания.

Установка фильтра производится в обратном порядке. Следует нажать на пружинный замок на фильтре и установить его на место, после чего замок отпустить.

Угльные фильтры, если они установлены и вытяжка работает в режиме рециркуляции, следует менять один раз в 5 месяцев.

Рис. 7

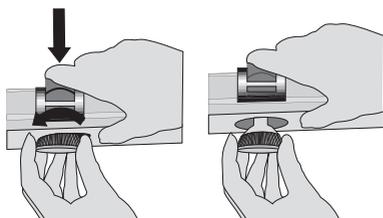


RUS Инструкция по применению

Для Вашей вытяжки предусмотрена установка двух угольных фильтров. Они устанавливаются на защитные решетки корпуса мотора путем легкого поджатия и поворота их по часовой стрелке. Для снятия угольного фильтра, его следует слегка поджать и повернуть против часовой стрелки (рис.7).

Для подсветки, на вытяжке, используются две галогеновые лампы. Чтобы заменить лампы освещения (см. рис. 1, п. 6) необходимо снять алюминиевый жироулавливающий фильтр, слегка поджать вниз держатель патрона до выхода лампы из корпуса вытяжки, удерживая держатель, утопить лампу в патрон и, повернув её против часовой стрелки, вынуть (рис. 8).

Рис. 8



Неисправную лампу заменить исправной с такими же характеристиками.

После замены ламп установите алюминиевый жироулавливающий фильтр на место.

Внимание!

Лампы имеют сильный нагрев, во избежание ожогов, производите замену ламп только при выключенной вытяжке. Замена ламп и угольных фильтров не входит в гарантийное обслуживание.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ВЫТЯЖКИ

Только специалист имеет право устанавливать и подключать вытяжку к электросети.

Нельзя начинать монтаж вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в технической исправности вытяжки путем подключения ее к электрической сети и проверки всех ее функций.

Для этого следует открыть упаковку, вынуть вытяжку и поместить ее на ровной поверхности таким образом, чтобы переключатель режимов работы был обращен в сторону проверяющего. Далее вытяжка подключается к электросети и производится ее проверка. Если вытяжка на всех режимах работает исправно, следует приступать к монтажу вытяжки. Если нет, следует обратиться в организацию, в которой Вы приобрели вытяжку или в гарантийную мастерскую. Защитную пленку с вытяжек из нержавеющей стали рекомендуется снимать только после окончания монтажа вытяжки.

Напоминаем, что высота установки вытяжки над электрической плитой должна быть не менее 45 см, а над газовой плитой не менее 65 см.

Внимание! Монтаж этой вытяжки рекомендуется выполнять вдвоем.

Перед установкой вытяжки проверьте, чтобы стена, на которую будет подвешиваться вытяжка, была достаточно прочной. Для подвески вытяжки и планки крепления декоративного корпуса

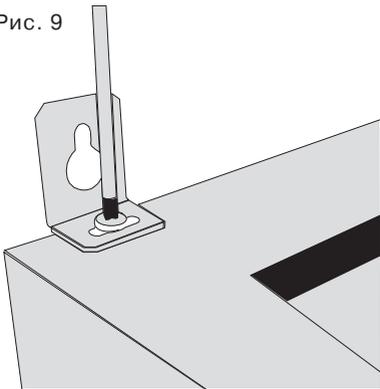
RUS Инструкция по применению

используйте шурупы и дюбели соответствующие типу стены в Вашей кухне (железобетон, гипсокартон и т.д.). Если шурупы и дюбели входят в комплект поставки, следует удостовериться в том, что они подходят для того типа стены, на который будет подвешиваться вытяжка.

Монтаж вытяжки производите в следующей последовательности:

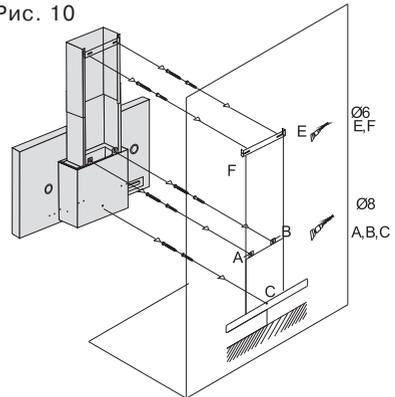
1. Установите в верхней задней части корпуса вытяжки два уголка, имеющиеся в комплекте крепежа и предназначенные для подвески вытяжки на стену (рис. 9).

Рис. 9



2. Приложите монтажный шаблон (если он есть в комплекте) к стене на нужной высоте с учетом минимального расстояния от варочной поверхности и выровняйте его по уровню. Наметьте точки (А, В, С) на стене и просверлите в них отверстия диаметром 8 мм. Наметьте и просверлите отверстия диаметром 6 мм для монтажа планки крепления декоративного короба (F, E) (рис. 10). При этом необходимо учитывать, что планка относительно потолка должна быть установлена таким образом, чтобы верхний край крепящегося к ней внутреннего декоративного короба вплотную подходил к потолку.

Рис. 10



3. Установите дюбели $\varnothing 8$ мм в отверстия (А, В, С), а дюбели $\varnothing 6$ мм в отверстия (F, E)

4. Вверните два шурупа в два отверстия (А, В) таким образом, чтобы расстояние между стеной и головкой шурупа составляло 5 мм. Установите планку крепления декоративного короба, ввернув шурупы в два верхних отверстия (F, E).

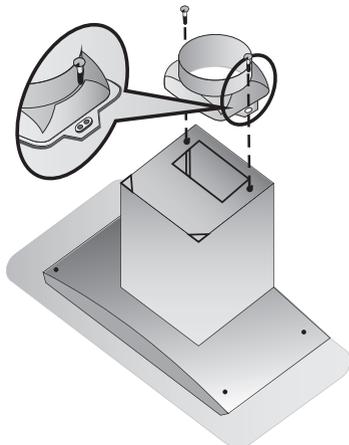
5. Установите пластмассовый переходной фланец (если он не установлен) на соответствующее место сверху вытяжки с помощью двух шурупов (рис. 11).

6. Подвесьте вытяжку на шурупы (А, В), выровняйте её по горизонту и затяните шурупы отвёрткой. По завершении выравнивания окончательно закрепите вытяжку при помощи шурупа через отверстия (С) изнутри вытяжки (рис. 12).

7. Если Ваша вытяжка будет работать в режиме отвода воздуха в вентиляционную шахту, оденьте один конец гибкого воздуховода (в комплект поставки не входит) на переходной фланец. Место стыковки переходного фланца с воздуховодом промажьте герметиком, а сам воздуховод закрепите на переходном

RUS Инструкция по применению

фланце с помощью хомута (в комплект поставки не входит) (рис. 13). Второй конец гибкого воздуховода соедините с вентиляционным отверстием.



Избегайте лишних изгибов воздуховода. Чем короче и прямее (без лишних изгибов) воздуховод, тем выше производительность и меньше шум и вибрация у вытяжки.

8. Если Ваша вытяжка будет работать в режиме рециркуляции, на короб мотора необходимо установить угольные фильтры (в комплект поставки не входят) (рис 9). При этом режиме установка воздуховода на вытяжку не требуется.

9. Перед установкой декоративных коробов воздуховода, выведете провод для подключения вытяжки к электросети.

10. Поместите внутренний декоративный короб в наружный. Установите наружный короб на корпус вытяжки и закрепите его винтами. Внутренний короб поднимите вверх до совмещения узлов крепления короба и планки и соедините их винтами (рис. 14).

Рис 12

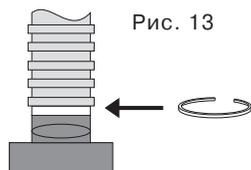
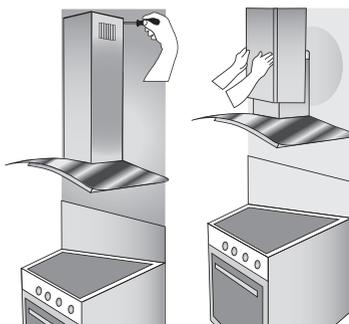


Рис. 13

Рис. 14



RUS Инструкция по применению

Подключение к электросети.

Вытяжка подключается к электросети напряжением 220–230 В, 50 Гц.

Во избежание поражения электрическим током вытяжка должна включаться в розетку с заземлением.

Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже вытяжки. При повреждении электрического шнура, его замену производит квалифицированный специалист сервисной службы.

С целью дополнительной защиты вытяжки от перепадов напряжения в сети рекомендуется подключать ее через дополнительный автоматический выключатель 6 А.

Вытяжка установлена. Включайте ее и пользуйтесь на здоровье.

ВЫТЯЖКИ КУХОННЫЕ

RUS Инструкция по применению

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫТЯЖКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	Проверить электрические соединения	Проверить включен ли мотор	Проверить выключатель лампы (должен быть включен)	Проверить алюминиевый фильтр (мыть 1 раз в 1.5 - 2 месяца)	Проверить розетку есть ли в ней напряжение	Проверить лампы	Проверить трубу выхода воздуха (должна быть тяга)	Проверить угольный фильтр (замена производится 1 раз в 3 - 4 месяца)
Вытяжка не работает	●	●			●			
Не горит лампа	●		●		●	●		
Уменьшилась производительность вытяжки				●			●	●
Вытяжка стала работать громче				●			●	
В режиме рециркуляции слабо выводится воздух				●				●

Если Вы не в состоянии определить или устранить проблему, то Вы можете обратиться в наш Сервисный Центр. Запишите название модели, заводской номер (указан на табличке, находящейся внутри корпуса вытяжки) и дату покупки вытяжки, так как эти сведения потребуются.

ДЛЯ ЗАМЕТОК



www.krona.ru

тел.:8(495)768-77-33